

Dear Parent/Guardian of Marie,

We are pleased to provide you this report about Marie’s performance on the New York State English as a Second Language Achievement Test (NYSESLAT) that was administered in the spring of 2019 to all English Language Learners/Multilingual Learners (ELLs/MLLs). The scores from this test provide one way to understand student English Language development. However, these scores do not tell the whole story about what Marie knows and can do.

For more information regarding this test, the New York State standards, and how you can help Marie, go to:  
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parents/english-language-learnermultilingual-learner-parent-resources>

**MARIE’S ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY LEVEL IS EXPANDING**  
**MARIE’S ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY LEVEL LAST YEAR WAS TRANSITIONING**

**MARIE’S  
TOTAL  
SCALE SCORE**



**PERCENTILES**

**DISTRICT**  
**X%**

Marie did the same or better than X% of students in this district who took the test.

**STATE**  
**X%**

Marie did the same or better than Y% of students in the state who took the test.

<b>X</b>	<b>COMMANDING</b> Has met the State standard to demonstrate proficiency and is now designated as a Former ELL/MLL entitled to receive two years of ELL/MLL services.
<b>X</b>	<b>EXPANDING</b> As an ELL/MLL, shows great independence in advancing his or her academic language skills.
<b>X</b>	<b>TRANSITIONING</b> As an ELL/MLL, shows some independence in advancing his or her academic language skills.
<b>X</b>	<b>EMERGING</b> As an ELL/MLL, shows some dependence on supports and structures to advance his or her academic language skills.
<b>X</b>	<b>ENTERING</b> As an ELL/MLL, has great dependence on supports and structures to advance his or her academic language skills.

**ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY AREAS/MODALITIES**

**LISTENING**

Students listen to determine information and develop ideas in grade-level academic discussions.

**MARIE’S  
SCALE SCORE**



**SPEAKING**

Students use grade-appropriate language to contribute to discussions about academic texts and topics.

**MARIE’S  
SCALE SCORE**



**READING**

Students read grade-level academic texts to determine information and develop ideas.

**MARIE’S  
SCALE SCORE**



**WRITING**

Students use grade-appropriate language to structure thoughts and ideas in writing, about literary and informational texts and topics.

**MARIE’S  
SCALE SCORE**



**These scale scores range from 30-90**

Please note that students with an Individualized Education Program (IEP) or Section 504 Accommodation Plan (504 Plan) that indicates that tests be read aloud should have been provided this testing accommodation for all subtests including Reading, in accordance with the specifications in the IEP/504 Plan.

## SUPPORTING MARIE'S SUCCESS

Contact Marie's teacher and ask which skills are the most challenging for Marie.

Ask your school how you will receive regular reports on Marie's progress.

If appropriate, seek student support services such as counseling or school guidance to discuss ways to help Marie be most successful.

Review classwork and homework with Marie to see how Marie's skills are progressing.

Students scoring at the Entering, Emerging, Transitioning, and Expanding levels will continue to receive ELL/MLL services in the 2018-2019 school year. To discuss Marie's continued ELL/MLL services, please contact Marie's school administration. For more information about the ELL/MLL services Marie should be receiving, go to <http://www.nysed.gov/bilingual-ed/guide-parents-english-language-learnersmultilingual-learners-new-york-state>.

## ADDITIONAL RESOURCES

### Parent Guides to the New York State English as a Second Language Achievement Test (NYSESLAT) and the New York State Identification Test for ELLs/MLLs (NYSITELL).

These booklets will provide you with critical information about the NYSITELL and the NYSESLAT. They explain why and how the tests are given and what the different proficiency levels mean.

For NYSITELL and NYSESLAT information: <http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parents/nysitell-and-nyseslat-parent-guides>

### English Language Learner Parents' Bill of Rights

An informed, empowered community of parents, guardians and other persons in parental relation is critical to ensuring that ELLs/MLLs are well served. The Parents' Bill of Rights summarizes critical rights concerning educational access and programming for ELLs/MLLs and their parents. These key rights are summarized in an easy to reference one page format and have been translated into ten languages. The Parents' Bill of Rights also includes information on how you can contact the Parent Hotline of OBEWL if you have questions or concerns.

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parents/parents-bill-rights-new-york-states-english-language-learnersmultilingual>

### English Language Learner Parent Hotline (1-800-469-8224)

This resource, operated by the New York State Language Regional Bilingual Education Resource Network serves as a way for parents of ELLs/MLLs and persons in parental relation to inquire about their rights and the delivery of services for their children based on State regulations. Via a dedicated website and phone lines, you can inquire and receive responses in the top ten ELL/MLL home languages in NYS.

Please visit: <http://steinhardt.nyu.edu/metrocenter/ellparenthotline>

## TRANSLATIONS



[www.engageny.org/translate](http://www.engageny.org/translate)

Translated editions of this report and additional information will be available in the languages:

ARABIC, BENGALI, CHINESE, FRENCH, HAITIAN CREOLE, JAPANESE, KAREN, KOREAN, NEPALI, RUSSIAN, SOMALI, SPANISH, AND URDU

BEDS: 000000000000

LOCAL ID: 0000000000